



Warszawa, dnia 28 lutego 2018 r.

**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W WARSZAWIE**

WOOS-II.442.1.2018.TR.3

**Wg rozdzielnika**

Szanowni Państwo!

Ministerstwo Ekologii i Zasobów Naturalnych Ukrainy przekazało Generalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska powiadomienie sporządzone przez ukraińskie Przedsiębiorstwo Państwowe *National Nuclear Energy Generating Company „Energoatom”* o działalności podlegającej ocenie oddziaływania na środowisko polegającej na planowanym przedłużeniu okresu eksploatacji elektrowni jądrowej NPP Rivne na Ukrainie. Dokument ten w myśl art. 118 pkt 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r. poz. 1405, ze zm., zwanej dalej „ustawą ooś”) ostatecznie trafił m.in. do tutejszego organu.

Generalny Dyrektor Ochrony Środowiska po otrzymaniu stanowisk nt. ww. dokumentu od organów właściwych ze względu na obszar możliwego transgranicznego oddziaływania na środowisko, tj. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie, Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Białymstoku, Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Lublinie oraz Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Rzeszowie, a także innych zainteresowanych podmiotów takich, jak Ministerstwo Energii, Państwowa Agencja Atomistyki, Państwowy Instytut Geologiczny oraz Narodowe Centrum Badań Jądrowych, podjął decyzję o uczestniczeniu przez stronę polską na prawach strony narażonej w postępowaniu w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko dla ww. planowanego przedłużenia okresu eksploatacji elektrowni jądrowej NPP Rivne na Ukrainie.

Zgodnie z art. 119 ust. 1 ustawy ooś Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie po przystąpieniu do postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko ww. zamierzenia zobowiązany jest wyłożyć do wglądu w języku polskim dokument, na podstawie którego podjęto decyzję o zasadności takiego przystąpienia do przedmiotowej oceny oraz podać do wiadomości publicznej niezbędne informacje dotyczące postępowania w sprawie transgranicznego oddziaływania na środowisko.

W związku z powyższym Regionalny Dyrektor przesyła w załączeniu w wersji elektronicznej odwzorowanie obwieszczenia z dnia 28 lutego 2018 r., znak: WOOS-II.442.1.2018.TR.2, oraz ww. powiadomienia, z prośbą o ich wydrukowanie i uwidocznienie w sposób zwyczajowo przyjęty w Państwa urzędzie **przez okres co najmniej 30 dni** oraz zwrot obwieszczenia do tutejszego urzędu drogą listowną (i ewentualnie jego skanu drogą mailową) po wcześniejszym wpisaniu daty wywieszenia i zdjęcia z tablicy ogłoszeń oraz opatrzeniu pieczęcią urzędu oraz pieczęcią i podpisem osoby odpowiedzialnej za uwidocznienie.

REGIONALNY DYREKTOR  
Ochrony Środowiska w Warszawie

Arkadiusz Nembida

**Załącznik:**

- Obwieszczenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie z dnia 28 lutego 2018 r., znak: WOOS-II.442.1.2018.TR.2.
- Kopia przekazanego przez Ministerstwo Ekologii i Zasobów Naturalnych Ukrainy powiadomienia sporządzonego przez ukraińskie Przedsiębiorstwo Państwowe *National Nuclear Energy Generating Company „Energoatom”* o działalności podlegającej ocenie oddziaływania na środowisko polegającej na planowanym przedłużeniu okresu eksploatacji elektrowni jądrowej NPP Rivne na Ukrainie.

**Otrzymują:**

- ① Urzędy gmin i miast w województwie mazowieckim
- ② Starostwa powiatowe w województwie mazowieckim.
3. Aa.



Warszawa, dnia 28 lutego 2018 r.

**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W WARSZAWIE**

WOOŚ-II.442.1.2018.TR.2

**Obwieszczenie**

Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Warszawie działając na podstawie art. 119 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2017 r. poz. 1405, ze zm.) podaje do publicznej wiadomości, że:

- przystąpiono do postępowania dotyczącego transgranicznego oddziaływania na środowisko przedsięwzięcia polegającego na planowanym przedłużeniu okresu eksploatacji elektrowni jądrowej NPP Rivne na Ukrainie;
- w ramach ww. procedury istnieje możliwość składania uwag i wniosków przez każdego tym zainteresowanego w terminie 30 dni od dnia uwidocznienia niniejszego obwieszczenia;
- uwagi i wnioski, o których mowa powyżej, mogą być wnoszone w formie pisemnej, ustnie do protokołu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym;
- miejscem właściwym do składania uwag i wniosków jest Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie;
- uwagi i wnioski złożone po upływie wskazanego wyżej terminu pozostaną bez rozpatrzenia;
- z treścią powiadomienia sporządzonego przez ukraińskie Przedsiębiorstwo Państwowe *National Nuclear Energy Generating Company „Energoatom”* o działalności podlegającej ocenie oddziaływania na środowisko polegającej na planowanym przedłużeniu okresu eksploatacji elektrowni jądrowej NPP Rivne na Ukrainie zapoznać się można w siedzibie Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie, ul. Sienkiewicza 3, od poniedziałku do piątku, w godzinach 9<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>, na stronie internetowej organu oraz w niżej wymienionych urzędach.

REGIONALNY DYREKTOR  
Ochrony Środowiska w Warszawie

*Arkadiusz Siembida*

**Załącznik:**

- Kopia przekazanego przez Ministerstwo Ekologii i Zasobów Naturalnych Ukrainy powiadomienia sporządzonego przez ukraińskie Przedsiębiorstwo Państwowe *National Nuclear Energy Generating Company „Energoatom”* o działalności podlegającej ocenie oddziaływania na środowisko polegającej na planowanym przedłużeniu okresu eksploatacji elektrowni jądrowej NPP Rivne na Ukrainie

**Do obwieszczenia w sposób zwyczajowo przyjęty (przez co najmniej 30 dni) w:**

1. Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Warszawie, ul. Sienkiewicza 3, 00-015 Warszawa;
2. Urzędach gmin i miast w województwie mazowieckim;
3. Starostwach powiatowych w województwie mazowieckim.

Po upływie terminu uwidocznienia obwieszczenie należy **niezwłocznie** odesłać na adres:  
Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Warszawie  
ul. Sienkiewicza 3  
00-015 Warszawa

Wywieszono dnia .....

Zdjęto dnia.....

Pieczęć urzędu

Pieczęć i podpis pracownika  
odpowiedzialnego za uwidocznienie  
obwieszczenia



Ministerstwo Energetyki i Przemysłu Węglowego Ukrainy

**ENERGOATOM**

**NATIONAL  
NUCLEAR ENERGY  
GENERATING  
COMPANY**

*(data oficjalnego opublikowania w Ujednoliconym Rejestrze Oceny Oddziaływania Na Środowisko (automatycznie wygenerowana przez oprogramowanie obsługujące Ujednolicony Rejestr Oceny Oddziaływania na Środowisko, nie jest ona określana przez podmiot gospodarczy)*

*(numer rejestracyjny sprawy dotyczącej oceny oddziaływania na środowisko planowanej działalności automatycznie generowany przez oprogramowanie Ujednoliconego Rejestru Oceny Oddziaływania na Środowisko, w wersji papierowej określany jest przez jednostkę gospodarczą)*

## **POWIADOMIENIE o działalności podlegającej Ocenie Oddziaływania na Środowisko**

Przedsiębiorstwo Państwowe «National Nuclear Energy Generating Company «Energoatom»  
EDRPOU 24584661  
*(pełna nazwa jednostki prawnej, kod według EDRPOU)*

informuje o zamiarze przeprowadzenia działań i o ocenie ich oddziaływania na środowisko.

### **I. Informacje o podmiocie gospodarczym**

Oddzielny pododdział «Rivne NPP» Przedsiębiorstwa Państwowego «National Nuclear Energy Generating Company «Energoatom» (SS RNPP SE «NNEGC «Energoatom»); 34400, Warasz, Obwód rówieński, Ukraina, e-mail: [Office@rnpp.atom.gov.ua](mailto:Office@rnpp.atom.gov.ua), faks: (+38 03636) 2-23-49, <https://www.rnpp.rv.ua>

*(lokalizacja jednostki prawnej lub miejsce, w którym indywidualna jednostka ma za zadanie wykonywać działalność (kod pocztowy, adres, telefon)*

### **2. Działalność, jej cechy, alternatywy techniczne**

Wytwarzanie energii elektrycznej i ciepłej za pomocą energii jądrowej (chłodzone wodą jądrowe reaktory termiczne VVER-440 i VVER-1000) na określonym etapie istnienia obiektu jądrowego «Eksplatacja».

Techniczna alternatywa – nie (podmiot gospodarczy jest obiektem operacyjnym i obsługuje elektrownie jądrowe).

### **3. Miejsce działalności, alternatywy terytorialne**

Miejsce działalności: alternatywa terytorialna – nie (podmiot gospodarczy jest obiektem operacyjnym i obsługuje elektrownie jądrowe).

### **4. Społeczny i ekonomiczny wpływ działalności**

Społeczne i ekonomiczne uzasadnienie działalności to dostawa energii elektrycznej i ciepłej dla ludności i przemysłu. Wykonywanie działalności zapewnia społeczną i ekonomiczną kompensację ryzyka dla ludności zamieszkującej obszar nadzoru elektrowni jądrowej oraz szereg środków dotyczących ochrony przed wpływem radiologicznym.

### **5. Ogólna charakterystyka techniczna, w tym planowane parametry działania (moc jądrowa, długość, powierzchnia, zakres produkcji itp.)**

Jednostki 1–4 SS rówieńskiej elektrowni jądrowej o zainstalowanej mocy 2835 MW, powierzchnia użytkowa – 4,8 kilometrów kwadratowych, promień kontrolowanego obszaru dojazdowego – 2,5 km wokół elektrowni jądrowej, promień obszaru nadzoru – 30 km wokół elektrowni w Równie, elektrownia w Równie NPP SS «Rivne NPP» (51°19'44.2"N 25°52'11.5"E) znajduje się w miejscowości Warasz w obwodzie rówieńskim, na prawym brzegu rzeki Styr. Odległość obszaru elektrowni do Kijowa wynosi

345 km, do granicy Republiki Białorusi 60 km, Polski – 135 km, Republiki Słowackiej – 350 km, Węgier – 415 km, Republiki Mołdawii – 330 km, Rumunii – 350 km,

**6. Ekologiczne i inne ograniczenia planowanego działania w ramach alternatyw:**

- Odnośnie alternatywy technicznej – brak;
- Odnośnie alternatywy terytorialnej – brak.

**7. Konieczne przygotowanie ekologiczne i techniczne oraz ochrona terytorium w związku z alternatywami**

Brak.

**8. Sfera, źródła i rodzaje możliwego oddziaływania na środowisko w związku z alternatywami**

Brak.

**9. Odniesienie planowanego działania do pierwszej lub drugiej kategorii działalności i obiektów, które mogą mieć znaczący wpływ na środowisko i podlegają ocenie oddziaływania na środowisko (należy wskazać odpowiedni ustęp i część Artykułu 3 Ustawy Ukrainy «O Ocenie Oddziaływania na Środowisko»)**

Działanie jest przypisane do pierwszej kategorii działalności i obiektów, które mogą mieć znaczący wpływ na środowisko i podlegają ocenie oddziaływania na środowisko (należy wskazać odpowiedni ustęp (2) i część (2) Artykułu 3 Ustawy Ukrainy «O Ocenie Oddziaływania na Środowisko»).

**10. Podstawy do transgranicznej oceny oddziaływania na środowisko (w tym znaczącego negatywnego oddziaływania transgranicznego na środowisko oraz listy krajów, które mogą być narażone na znaczący negatywny wpływ na środowisko w kontekście transgranicznym (kraje narażone)**

Wpływ transgraniczny i radiologiczny na środowisko i populację SS RNPP będzie oceniany tylko na podstawie uwolnienia substancji radioaktywnych w warunkach normalnej eksploatacji, a także w warunkach awaryjnych i awarii związanych z projektowaniem. Skutki chemiczne i fizyczne są ignorowane ze względu na ograniczony poziom ich oddziaływania przez kontrolowany obszar dostępu rówieńskiej elektrowni jądrowej (SS RNPP) (2,5 km wokół elektrowni jądrowej). Kraje narażone: Republika Białorusi. Rzeczpospolita Polska, Republika Słowacka. Węgry. Rumunia. Republika Mołdawii.

**11. Planowany zakres badań i poziom szczegółowości informacji, które należy uwzględnić w raporcie oceny oddziaływania na środowisko**

Ocena zostanie przeprowadzona w zakresie określonym w par. 2 artykułu 6 Ustawy Ukrainy «O ocenie oddziaływania na środowisko»:

1) Opis działalności, w tym:

- opis miejsca działalności;
- cel działalności;
- opis charakterystyki działalności podczas wykonywania działalności, w tym (jeśli to konieczne) prace demontażowe, konieczność do (ograniczenia) użytkowania terenu;
- opis głównych cech działalności (procesów produkcyjnych), np. rodzaj i ilość zasobów naturalnych (woda, ziemia, gleby, bioróżnorodność), jakie zostały wykorzystane;
- ocena na podstawie rodzaju i ilości odpadów (w tym odpadów promieniotwórczych), uwolnienia substancji promieniotwórczych i nieradioaktywnych (zrzuty), zanieczyszczenia zasobów wodnych, powietrza, gleby i wnętrza ziemi, hałas, wibracje, światło, zanieczyszczenie termiczne i radiologiczne oraz inne rodzaje emisji powstających w trakcie wykonywania działalności.

2) Opis uzasadnionych działań alternatywnych, główne powody wyboru proponowanej opcji uwzględniając konsekwencje ekologiczne;

3) Opis czynników środowiskowych, na które wpływa dalsza eksploatacja jednostek, w tym zdrowie

populacji, stan fauny, flory, różnorodności biologicznej, terenu, gleb, wody, powietrza, czynniki klimatyczne (w tym zmiany klimatyczne i emisje gazów cieplarnianych), przedmiotów materialnych wraz z walorami architektonicznymi i kulturowymi, warunki krajobrazowe, społeczne i ekonomiczne oraz wzajemne zależności między tymi czynnikami;

4) Opis i ocena możliwego oddziaływania na środowisko podczas dalszego działania Rówieńskiej Elektrowni Jądrowej, w szczególności ilość i skala takiego oddziaływania (obszar narażony i liczba ludności), charakter (w tym transgraniczny), intensywność i złożoność, prawdopodobieństwo, początek, czas trwania, częstotliwość i nieodwracalność oddziaływania (łącznie z bezpośrednim i pośrednim, zabezpieczającym, kumulatywnym, transgranicznym, krótkoterminowym, średnioterminowym i długoterminowym, trwałym i tymczasowym, pozytywnym i negatywnym wpływem), spowodowanym przez:

- Wykorzystanie zasobów naturalnych podczas wykonywania działalności, w szczególności ziem, gleby, wody i różnorodności biologicznej;
- Uwolnienia lub zrzuty zanieczyszczeń (zarówno radioaktywnych, jak i nieradioaktywnych), hałas, wibracje, światło, skażenie promieniowaniem termicznym i radioaktywnym oraz inne czynniki mające wpływ, a także czynności związane z gospodarowaniem odpadami (w tym radioaktywnymi);
- Zagrożenia dla zdrowia ludzi, obiektów dziedzictwa kulturowego i środowiska, w tym te wynikające z możliwości wystąpienia sytuacji nadzwyczajnej;
- Łączny wpływ innych obiektów z uwzględnieniem wszystkich istniejących problemów ekologicznych związanych z obszarami o specjalnym znaczeniu rezerwacyjnym, na które może mieć wpływ lub które mogą być obszarami gospodarowania środowiska (wykorzystania);
- Wpływ działania bloków RNPP na klimat, w tym charakter i skala emisji gazów cieplarnianych oraz wrażliwość tego rodzaju działalności na zmiany klimatyczne;
- Użyta technologia i materiały.

5) Opis metod przewidywania stosowanych do oceny oddziaływania na środowisko określonych w pkt 3 oraz założeń, które przyjęto jako podstawę takich przewidywań, a także wykorzystanych danych o stanie środowiska;

6) Opis środków mających na celu zapobieganie, unikanie, ograniczanie, eliminowanie znacznego negatywnego wpływu, w tym (w miarę możliwości) środki kompensacyjne;

7) Opis oczekiwanego znaczącego negatywnego oddziaływania na środowisko działalności związanej z działaniem jednostki, wynikającego z wrażliwości tego rodzaju działalności na ryzyko wystąpienia sytuacji awaryjnych i awarii projektowych, środki mające na celu zapobieganie lub ograniczanie sytuacji awaryjnych lub wpływ awarii projektowych na środowisko i środki reagowania na sytuacje awaryjne i awarie projektowe;

8) Identyfikacja wszystkich trudności (braki techniczne, brak wystarczających narzędzi technologicznych lub wiedzy) ujawnionych podczas przygotowywania raportu z oceny oddziaływania na środowisko;

9) Wszelkie uwagi i propozycje otrzymane przez upoważniony organ centralny po opublikowaniu zgłoszenia działalności, jak również tabele zawierające informacje o pełnym, częściowym rozpatrzeniu lub uzasadnieniu odrzucenia uwag i propozycji zgłoszonych podczas publicznej dyskusji, otrzymane w sposób określony w części 7 Artykułu 5 Ustawy Ukrainy „O Ocenie Oddziaływania na Środowisko”;

10) Ocena oddziaływania transgranicznego na środowisko z uwzględnieniem sytuacji awaryjnych i awarii projektowych;

11) Krótka treść Programu w zakresie monitorowania i kontroli oddziaływania na środowisko podczas wykonywania działalności;

12) Nietechniczne streszczenie informacji określonych w punktach 1–10, przeznaczone dla szerokiego grona odbiorców;

13) Wykaz odniesień wskazujących źródła wykorzystane do opisu i ocen zawartych w raporcie z oceny oddziaływania na środowisko.

## **12. Procedura oceny oddziaływania na środowisko i możliwość udziału społeczeństwa w tym procesie**

Działalność zaplanowana przez podmiot gospodarczy może znacząco wpłynąć na środowisko, a zatem podlega ocenie oddziaływania na środowisko zgodnie z Ustawą Ukrainy «O Ocenie Oddziaływania na Środowisko». Ocena oddziaływania na środowisko jest procedurą, która przewiduje:

- Przygotowanie przez jednostkę gospodarczą raportu z oceny oddziaływania na środowisko;
  - Publiczną dyskusję dotyczącą planowanej działalności;
  - Przegląd przez upoważniony organ raportu z oceny oddziaływania na środowisko, wszelkich dodatkowych informacji dostarczonych przez podmiot gospodarczy, a także informacji otrzymanych od społeczeństwa w trakcie publicznych dyskusji podczas oceny wpływu transgranicznego, innych informacji;
  - Przekazanie przez upoważniony organ uzasadnionego wniosku dotyczącego oceny oddziaływania na środowisko, uwzględniając wyniki analiz, o których mowa w poprzednim punkcie.
- Procedura oceny oddziaływania na środowisko przewiduje prawo i możliwości udziału społeczeństwa w tej procedurze, w szczególności podczas omawiania zakresu badań i poziomu szczegółowości informacji, które mają zostać włączone do raportu z oceny oddziaływania na środowisko oraz podczas przeglądu przedłożonego raportu z oceny oddziaływania na środowisko przez upoważniony organ. Na etapie publicznej dyskusji nad raportem z oceny oddziaływania na środowisko przez co najmniej 25 dni roboczych, społeczeństwo ma możliwość przedstawienia wszelkich uwag i propozycji do raportu z oceny oddziaływania na środowisko i planowanej działalności, a także prawo do udziału w rozmowach publicznych. Szczegóły dotyczące procedury publicznej dyskusji nad raportem z oceny oddziaływania na środowisko zostaną podane w ogłoszeniu o rozpoczęciu publicznej dyskusji.

### **13. Publiczne omówienie zakresu badań i poziomu szczegółowości informacji, które mają zostać włączone do raportu z oceny oddziaływania na środowisko**

W ciągu 20 dni roboczych od daty opublikowania powiadomienia na oficjalnej stronie internetowej upoważnionego organu, społeczeństwo ma prawo przedłożyć organowi upoważnionemu, wskazanemu w punkcie 15 niniejszego powiadomienia, wszelkie uwagi i propozycje dotyczące planowanej działalności, zakresu badań i poziomu szczegółowości informacji, które mają zostać włączone do raportu z oceny oddziaływania na środowisko.

Podając te komentarze i propozycje, konieczne jest wskazanie numeru rejestracyjnego planowanego działania dotyczącego oceny oddziaływania na środowisko w Jednolitym Rejestrze Oceny Oddziaływania na Środowisko (wyszczególnionym na pierwszej stronie tego powiadomienia). Znacznie ułatwi to proces rejestracji i rozpatrywania Państwa uwag i propozycji.

Po otrzymaniu uwag i propozycji zostaną one przedstawione w Jednolitym Rejestrze Oceny Oddziaływania na Środowisko i przekazane podmiotowi gospodarczemu (w ciągu trzech dni roboczych od daty otrzymania). Osoby przedstawiające uwagi i propozycje, składając podpis, potwierdzają zgodę na przetwarzanie ich danych osobowych. Podmiot gospodarczy, przygotowując raport z oceny oddziaływania na środowisko, bierze pod uwagę całkowite lub częściowe lub racjonalne odrzucenie komentarzy i propozycji społeczeństwa podanych podczas publicznej dyskusji na temat zakresu badań i poziomu szczegółowości danych, jakie mają zostać włączone do raportu z oceny oddziaływania na środowisko. Szczegółowe informacje na ten temat zawarte są w raporcie z oceny oddziaływania na środowisko.

### **14. Rezolucja w sprawie realizacji zaplanowanej działalności**

Państwowa ekspertyza bezpieczeństwa jądowego i radiacyjnego z uwzględnieniem oceny oddziaływania na środowisko. Ocena oddziaływania na środowisko jest przeprowadzana zgodnie z artykułem 70 Decyzji VI/2 Szóstego Spotkania Stron Konwencji z Espoo, uwzględniając zalecenia 30 sesji Komitetu Wdrażającego (część f) art. 65).

### **15. Wszystkie uwagi i propozycje społeczeństwa dotyczące planowanego działania, zakresu badań i szczegółowości informacji, które mają być włączone do raportu z oceny oddziaływania na środowisko należy przesłać**

do

Ministerstwo Ekologii i Zasobów Naturalnych Ukrainy, 03035, Kijów, 35 Mytropolyt Vasyl Lypkivsky St., Dział oceny oddziaływania na środowisko: [m.shimkus@menr.gov.ua](mailto:m.shimkus@menr.gov.ua)

(044) 206-31-15, (044) 206-31-64

(organ upoważniony, adres pocztowy, e-mail, telefon, osoba kontaktowa)